

**Zeitschrift:** Bulletin suisse de linguistique appliquée / VALS-ASLA  
**Herausgeber:** Vereinigung für Angewandte Linguistik in der Schweiz = Association suisse de linguistique appliquée  
**Band:** - (2014)  
**Heft:** 99: Mehrsprachigkeit und Lebensalter = Multilingualism across the lifespan = Plurilinguisme à travers la vie = Plurilinguismo a diverse età

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Table des matières

## Mehrsprachigkeit und Lebensalter

## Multilingualism across the lifespan

## Plurilinguisme à travers la vie

## Plurilinguismo a diverse età

Raphael BERTHELE & Irmtraud KAISER

Mehrsprachigkeit und Lebensalter: Einführende  
Bemerkungen zum Themenheft ..... 1-16

Nuria RISTIN-KAUFMANN & Marianne GULLBERG

The effects of first exposure to an unknown language  
at different ages ..... 17-29

Raphael BERTHELE & Jan VANHOVE

Entre jeunes barbes et vieux de la vieille.  
Usage du répertoire plurilingue dans une tâche  
d'intercompréhension à travers les âges ..... 31-50

Lenny Kaye BUGAYONG & Didier MAILLAT

Pragmatic processes through the lifespan in L2 ..... 51-71

Nathalie DULIO

"Mein Chef der Sprachlehrer" – Spracherwerb in der  
Berufsausbildung aus Sicht der Beteiligten ..... 73-95

Martina ZIMMERMANN

Ticinità mobile  
Von der variablen Konstruktion der Legitimität ..... 97-114

Etna Rosa KRAKENBERGER

"50+L2":  
Una formula utile dopo il pensionamento? ..... 115-130

## Comptes Rendus

Palermo, M. (2013).  
*Linguistica testuale dell'italiano*.  
Bologna: Il Mulino. .... 131-138

## **Rubrik "Comptes rendus" des *Bulletin Suisse de Linguistique Appliquée***

Seit der letzten Mitgliederversammlung kümmert sich Martin Luginbühl (Universität de Neuchâtel) um die Rubrik "Comptes rendus" des Bulletins Vals/Asla und löst damit Laurent Fillietaz (Universität de Genève) nach langjährigem Engagement ab.

Ziel dieser Rubrik ist es, Neuerscheinungen aus allen Bereichen der Angewandten Linguistik zu rezensieren, wobei ein Schwerpunkt auf Publikationen aus der Schweiz gelegt werden soll, aber natürlich auch Publikationen anderer Provenienz berücksichtigt werden sollen.

Damit die Rubrik aktuell und dynamisch bleibt, ist sie auf die Mitarbeit aller Mitglieder und Abonnenten angewiesen:

- Wenn Sie ein Buch verfasst oder herausgegeben haben und eine Besprechung wünschen, informieren Sie uns oder schicken sie uns ein Exemplar des Buches zu. Um Hinweise auf potenzielle Rezensentinnen und Rezensenten sind wir dankbar.
- Wenn in einem Ihrer Arbeitsbereiche eine wichtige Publikation erscheint, weisen Sie uns bitte darauf hin, damit wir beim Verlag ein Rezensionsexemplar bestellen können.
- Wenn Sie zu einer Neuerscheinung eine Rezension verfassen möchten, informieren Sie uns bitte. Wir kümmern uns dann um ein Rezensionsexemplar für Sie.
- Ebenfalls möglich sind Tagungsberichte über Tagungen im Bereich der Angewandten Linguistik.

Für weitere Informationen und Kontaktaufnahme mit dem Betreuer der Rubrik:

Martin Luginbühl  
Institut de langue et littérature allemandes  
Université de Neuchâtel  
Espace Louis-Agassiz 1  
2000 Neuchâtel  
[martin.luginbuehl@unine.ch](mailto:martin.luginbuehl@unine.ch)